

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات الرابعة والخمسون

جنيف، من 22 إلى 30 سبتمبر 2014

معلومات عامة

مذكرة الأمانة

1. تتناول هذه الوثيقة دورات الجمعيات وسائر الهيئات الرئيسية العشرين التالية للدول الأعضاء في الويبو والاتحادات التالية التي تديرها الويبو، والتي ستعقد في دورات عادية أو استثنائية في الفترة من 22 إلى 30 سبتمبر 2014:

- (1) الجمعية العامة للويبو، الدورة السادسة والأربعة، (الدورة الاستثنائية الخامسة والعشرون)
- (2) ومؤتمر الويبو، الدورة الخامسة والثلاثون (الدورة الاستثنائية الرابعة عشرة)
- (3) ولجنة الويبو للتنسيق، الدورة السبعون (الدورة العادية الخامسة والأربعون)
- (4) وجمعية اتحاد باريس، الدورة التاسعة والأربعون (الدورة الاستثنائية الثامنة والعشرون)
- (5) واللجنة التنفيذية لاتحاد باريس، الدورة الرابعة والخمسون (الدورة العادية الخمسون)
- (6) وجمعية اتحاد برن، الدورة الثالثة والأربعون (الدورة الاستثنائية الثانية والعشرون)
- (7) واللجنة التنفيذية لاتحاد برن، الدورة الستون (الدورة العادية الخامسة والأربعون)
- (8) وجمعية اتحاد مدريد، الدورة الثامنة والأربعون (الدورة الاستثنائية الثامنة والعشرون)
- (9) وجمعية اتحاد لاهاي، الدورة الرابعة والثلاثون (الدورة الاستثنائية الخامسة عشرة)
- (10) وجمعية اتحاد نيس، الدورة الرابعة والثلاثون (الدورة الاستثنائية الثالثة عشرة)
- (11) وجمعية اتحاد لشبونة، الدورة الحادية والثلاثون (الدورة الاستثنائية الحادية عشرة)
- (12) وجمعية اتحاد لوكارنو، الدورة الرابعة والثلاثون (الدورة الاستثنائية الرابعة عشرة)
- (13) وجمعية اتحاد التصنيف الدولي للبراءات، الدورة الخامسة والثلاثون (الدورة الاستثنائية السادسة عشرة)
- (14) وجمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات، الدورة السادسة والأربعون (الدورة الاستثنائية السابعة والعشرون)
- (15) وجمعية اتحاد بودابست، الدورة الحادية والثلاثون (الدورة الاستثنائية الرابعة عشرة)

- (16) جمعية اتحاد فيينا، الدورة السابعة والعشرون (الدورة الاستثنائية الثانية عشرة)
- (17) جمعية معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف، الدورة الرابعة عشرة (الدورة الاستثنائية الثامنة)
- (18) جمعية معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي، الدورة الرابعة عشرة (الدورة الاستثنائية الثامنة)
- (19) جمعية معاهدة قانون البراءات، الدورة الثالثة عشرة (الدورة الاستثنائية الثامنة)
- (20) جمعية معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات، الدورة السابعة (الدورة الاستثنائية الرابعة).

الأعضاء

2. وأعضاء كل جمعية وهيئة رئاسية معنية من الجمعيات وسائر الهيئات الرئاسية العشرين للدول الأعضاء هي كما يلي:

(1) الجمعية العامة لليوبو: ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنغولا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بلجيكا، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، بوروندي، كابو فيردى، كمبوديا، الكاميرون، كندا، جمهورية أفريقيا الوسطى، تشاد، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إستونيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، غامبيا، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، الكرسي الرسولي، هندوراس، هنغاريا، آيسلندا، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، العراق، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت (اعتباراً من 2 ديسمبر 2014)، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاوس، لبنان، ليسوتو، ليبيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، مالي، مالطة، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزامبيق، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، النرويج، عمان، باكستان، بنما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، سان تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، السنغال، صربيا، سيشيل، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب أفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، توغو، تونغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي (179).

(2) مؤتمر الليوبو¹: بالإضافة إلى الدول الأعضاء في الجمعية العامة لليوبو الواردة قائمتها أعلاه: أفغانستان، إريتريا، إثيوبيا، كيريباتي، ملديف، ميانمار، الصومال، توفالو (اعتباراً من 4 يونيو 2014) (179+8=187).

(3) لجنة الليوبو للتنسيق: أفغانستان (خاص)، الجزائر، أنغولا، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، بنغلاديش، بربادوس، بلجيكا، البرازيل، بلغاريا، بوركينا فاسو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، إثيوبيا (خاص)، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، غواتيمالا، هنغاريا، آيسلندا، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، كينيا، لكسمبرغ، ماليزيا، المكسيك، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيجيريا، النرويج، باكستان، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، رومانيا، الاتحاد الروسي، السنغال، سنغافورة، سلوفينيا، جنوب أفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السويد، سويسرا (بحكم المنصب)، تايلند، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوغندا، المملكة المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، فييت نام، زامبيا، زمبابوي (83).

¹ يشكل أعضاء مؤتمر الليوبو "أعضاء الليوبو".

(4) جمعية اتحاد باريس: ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنغولا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، بوروندي، كمبوديا، الكاميرون، كندا، جمهورية أفريقيا الوسطى، تشاد، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إستونيا، فنلندا، فرنسا، غابون، غامبيا، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، الكرسي الرسولي، هندوراس، هنغاريا، آيسلندا، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، العراق، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت (اعتباراً من 2 ديسمبر 2014)، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان، ليسوتو، ليبيريا، ليبيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، مالي، مالتة، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزامبيق، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النيجر، النرويج، عمان، باكستان، بنما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، سان تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، السنغال، صربيا، سيشيل، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب أفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، توغو، تونغا، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، أوزبكستان، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي (174).

(5) اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس:

الجزائر، أنغولا، أستراليا، النمسا، بربادوس، بلجيكا، البرازيل، بلغاريا، كندا، الصين، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، السلفادور، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، كينيا، ماليزيا، المكسيك، هولندا، نيوزيلندا، النرويج، باراغواي، الفلبين، بولندا، البرتغال، الاتحاد الروسي، السنغال، إسبانيا، سويسرا (بحكم المنصب)، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوغندا، أوروغواي (42).

(6) جمعية اتحاد برن: ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، الكاميرون، كندا، كابو فيردى، جمهورية أفريقيا الوسطى، تشاد، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إستونيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، غامبيا، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، الكرسي الرسولي، هندوراس، هنغاريا، آيسلندا، الهند، إندونيسيا، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا،

الكويت (اعتباراً من 2 ديسمبر 2014)، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، ليسوتو، ليبيريا، ليبيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، ملاوي، ماليزيا، مالي، مالطة، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزامبيق، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، النرويج، عمان، باكستان، بنما، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، المملكة العربية السعودية، السنغال، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب أفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، توغو، تونغ، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي (165).

(7) اللجنة التنفيذية لاتحاد برن:

أرمينيا، أذربيجان، بنغلاديش، بوركينا فاسو، الكاميرون، شيلي، كولومبيا، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، فنلندا، غواتيمالا، هنغاريا، آيسلندا، أيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، لكسمبرغ، نيبال، نيجيريا، باكستان، بيرو، جمهورية كوريا، رومانيا، سنغافورة، سلوفينيا، جنوب أفريقيا، سري لانكا، السويد، سويسرا (بحكم المنصب)، تايلند، المملكة المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، فييت نام، زامبيا، زمبابوي (40).

(8) جمعية اتحاد مدريد: ألبانيا، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، البحرين، بيلاروس، بلجيكا، بوتان، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، بلغاريا، الصين، كولومبيا، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، مصر، إستونيا، الاتحاد الأوروبي، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، هنغاريا، آيسلندا، الهند، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، كازاخستان، كينيا، قيرغيزستان، لاتفيا، ليسوتو، ليبيريا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، مدغشقر، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزامبيق، ناميبيا، هولندا، نيوزيلندا، النرويج، عمان، الفلبين، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سان مارينو، سان تومي وبرينسيبي، صربيا، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السودان، سوازيلند، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، تونس، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان، فييت نام، زامبيا (92).

(9) جمعية اتحاد لاهاي: المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI)، ألبانيا، أرمينيا، أذربيجان، بلجيكا، بليز، بنن، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، بروني دار السلام، بلغاريا، كوت ديفوار، كرواتيا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، مصر، إستونيا، الاتحاد الأوروبي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، هنغاريا، آيسلندا، إيطاليا، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، مالي، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، ناميبيا، هولندا، النيجر، النرويج، عمان، بولندا، جمهورية كوريا (اعتباراً من 1 يوليو 2014)، جمهورية مولدوفا، رومانيا، رواندا، سان تومي وبرينسيبي،

السنغال، صربيا، سنغافورة، سلوفينيا، إسبانيا، سورينام، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، تونس، تركيا، أوكرانيا (62).

(10) جمعية اتحاد نيس: ألبانيا، الجزائر، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، البحرين، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بنن، البوسنة والهرسك، بلغاريا، الصين، كرواتيا، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، دومينيكا، مصر، إستونيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، غينيا، هنغاريا، آيسلندا، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، قيرغيزستان، لايفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، ملاوي، ماليزيا، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزامبيق، هولندا، نيوزيلندا، النرويج، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت كيتس ونيفس، سانت لوسيا، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، سورينام، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، ترينيداد وتوباغو، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، أوزبكستان (82).

(11) جمعية اتحاد لشبونة: الجزائر، البوسنة والهرسك، بلغاريا، بوركينا فاسو، الكونغو، كوستاريكا، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، فرنسا، غابون، جورجيا، هنغاريا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إسرائيل، إيطاليا، المكسيك، الجبل الأسود، نيكاراغوا، بيرو، البرتغال، جمهورية مولدوفا، صربيا، سلوفاكيا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، توغو، تونس (27).

(12) جمعية اتحاد لوكارنو: الأرجنتين، أرمينيا، النمسا، أذربيجان، بيلاروس، بلجيكا، البوسنة والهرسك، بلغاريا، الصين، كرواتيا، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، غينيا، هنغاريا، آيسلندا، أيرلندا، إيطاليا، اليابان (اعتبارا من 24 سبتمبر 2014)، كازاخستان، قيرغيزستان، لايفيا، ملاوي، المكسيك، منغوليا، الجبل الأسود، هولندا، النرويج، بولندا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، صربيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، ترينيداد وتوباغو، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، أوروغواي، أوزبكستان (54).

(13) جمعية اتحاد التصنيف الدولي للبراءات: ألبانيا، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، بيلاروس، بلجيكا، البوسنة والهرسك، البرازيل، بلغاريا، كندا، الصين، كرواتيا، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، مصر، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، غينيا، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، كازاخستان، قيرغيزستان، لكسمبرغ، ملاوي، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، هولندا، النرويج، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، صربيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، سورينام، السويد، سويسرا، طاجيكستان، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، ترينيداد وتوباغو، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، أوزبكستان (62).

(14) جمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات: ألبانيا، الجزائر، أنغولا، أنتيغوا وبربودا، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، البحرين، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بنن، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، الكاميرون، كندا، جمهورية أفريقيا الوسطى، تشاد، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية

التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إستونيا، فنلندا، فرنسا، غابون، غامبيا، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا بيساو، هندوراس، هنغاريا، آيسلندا، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، كازاخستان، كينيا، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاوس، ليسوتو، ليبيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، مالي، مالتة، موريتانيا، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزامبيق، ناميبيا، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، النرويج، عمان، بنما، بابوا غينيا الجديدة، الفلبين، بيرو، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت لوسيا، سانت كيتس ونيفس، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سان مارينو، سان تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، السنغال، صربيا، سيشيل، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب أفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سوازيلند، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان، فييت نام، زامبيا، زمبابوي (148).

(15) جمعية اتحاد بودابست: ألبانيا، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، البحرين، بيلاروس، بلجيكا، البوسنة والهرسك، بروني دار السلام، بلغاريا، كندا، شيلي، الصين، كوستاريكا، كرواتيا، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، الجمهورية الدومينيكية، السلفادور، إستونيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، غواتيمالا، هندوراس، هنغاريا، آيسلندا، الهند، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، الأردن، كازاخستان، قيرغيزستان، لاوس، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، المكسيك، موناكو، الجبل الأسود، المغرب، هولندا، نيكاراغوا، النرويج، عمان، بنما، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب أفريقيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان (79).

(16) جمعية اتحاد فيينا: أرمينيا، النمسا، البوسنة والهرسك، بلغاريا، كرواتيا، كوبا، فرنسا، غينيا، جامايكا، الأردن، قيرغيزستان، لكسمبرغ، ماليزيا، المكسيك، الجبل الأسود، هولندا، بولندا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، سانت لوسيا، صربيا، سلوفينيا، السويد، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، أوروغواي (32).

(17) جمعية معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف: ألبانيا، الجزائر، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، البحرين، بيلاروس، بلجيكا، بنما، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، بلغاريا، بوركينا فاسو، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، كوستاريكا، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، السلفادور، إستونيا، الاتحاد الأوروبي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، غانا، ألمانيا، اليونان، غواتيمالا، غينيا، هندوراس، هنغاريا، إندونيسيا، أيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، قيرغيزستان، لاوس، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، ماليزيا، مالي، مالتة، المكسيك، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، هولندا، نيكاراغوا، عمان، بنما، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت لوسيا، السنغال، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، توغو، ترينيداد

وتوباغو، تركيا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، وأوروغواي (92).

(18) جمعية معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي: ألبانيا، الجزائر، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، البحرين، بيلاروس، بلجيكا، بنن، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، بلغاريا، بوركينا فاسو، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، كوستاريكا، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، السلفادور، إستونيا، الاتحاد الأوروبي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غواتيمالا، غينيا، هندوراس، هنغاريا، إندونيسيا، أيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، قيرغيزستان، لاوس، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، ماليزيا، مالي، مالطة، المكسيك، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، هولندا، نيكاراغوا، عمان، بنما، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، السنغال، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، توغو، ترينيداد وتوباغو، تركيا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، وأوروغواي (93).

(19) جمعية معاهدة قانون البراءات: ألبانيا، أرمينيا، أستراليا، البحرين، البوسنة والهرسك، كرواتيا، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، هنغاريا، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، الجبل الأسود، هولندا، نيجيريا، عمان، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، صربيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان (36).

(20) جمعية معاهدة سنغافورة: أرمينيا، أستراليا، بيلاروس، بلجيكا، منظمة البنيولوكس للملكية الفكرية، بنن (في انتظار إيداع صك الانضمام من قبل المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية)، بلغاريا، كرواتيا، الدانمرك، إستونيا، فرنسا، ألمانيا، آيسلندا، العراق (اعتباراً من 29 نوفمبر 2014)، إيطاليا، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، مالي (في انتظار إيداع صك الانضمام من قبل المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية)، منغوليا، هولندا، نيوزيلندا، بولندا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية (37).

المراقبون:

3. يمكن لأي دولة عضو في مؤتمر الويبو، وإن لم تكن عضواً في أي من الجمعيات أو الهيئات المشار إليها في البنود 1 ومن 3 إلى 20 في الفقرة 1 أعلاه، أن تكون ممثلة من قبل مراقبين في الجمعيات والهيئات المذكورة. ويمكن لأي دولة عضو في الأمم المتحدة أو في أي من وكالاتها المتخصصة (خلاف الويبو)، وإن لم تكن عضواً في أي من الجمعيات أو الهيئات المشار إليها في الفقرة 1 أعلاه، أن تكون ممثلة من قبل مراقبين في الجمعيات والهيئات المذكورة.²

4. ووجهت دعوة إلى المراقبين الآخرين التالي ذكرهم ليكونوا ممثلين:

في جميع الجمعيات أو الهيئات العشرين² المشار إليها في الفقرة 1 أعلاه:

² باستثناء لجنة التنسيق، حيث يقتصر المراقبون على الدول التي هي أعضاء في مؤتمر الويبو وليست أعضاء في تلك اللجنة.

"1" فلسطين

"2" الأمم المتحدة (UN)، منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (FAO)، الوكالة الدولية للطاقة الذرية (IAEA)، البنك الدولي للإنشاء والتعمير (IBRD)، منظمة الطيران المدني الدولي (ICAO)، المؤسسة الإنمائية الدولية (IDA)، المؤسسة المالية الدولية (IFC)، الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (IFAD)، منظمة العمل الدولية (ILO)، المنظمة البحرية الدولية (IMO)، صندوق النقد الدولي (IMF)، الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، الاتحاد البريدي العالمي (UPU)، منظمة الصحة العالمية (WHO)، المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) (17)؛

"3" المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI)، المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية (ARIPO)، اتحاد إذاعات الدول العربية (ASBU)، منظمة البنيولوكس للملكية الفكرية (BOIP)، المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات (EAPO)، المنظمة الأوروبية للبراءات (EPO)، الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة (UPOV)، المجلس المشترك بين الدول لحماية الملكية الصناعية (ICPIP)، معهد بلدان أوروبا الشمالية للبراءات (NPI)، مكتب براءات الاختراع لمجلس التعاون لدول الخليج العربية (GCC Patent Office) (10)؛

"4" المركز الإقليمي الأفريقي للتكنولوجيا (ARCT)، مجموعة دول أفريقيا والكاريبي والمحيط الهادئ (ACP Group)، الاتحاد الأفريقي (AU)، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)، المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين (AIDMO)، اللجنة الاستشارية القانونية الأفريقية الآسيوية (AALCC)، رابطة أمم جنوب شرقي آسيا (ASEAN)، الاتحاد الكاريبي (CARICOM)، أمانة التكامل الاقتصادي لأمريكا الوسطى (SIECA)، شبكة البنية التحتية ومصادر اللغات المتداولة، باعتبارها اتحادا أوروبا للبنية التحتية للبحث (CLARIN ERIC)، صندوق الكومنولث للتعاون التقني (CFTC)، أسرة الدول المستقلة (CIS)، الكومنولث من أجل التعليم (COL)، أمانة الكومنولث، الاتحاد الاقتصادي والنقدي لوسط أفريقيا (CEMAC)، أسرة البلدان الناطقة بالبرتغالية (CPLP)، مؤتمر سلطات أمريكا اللاتينية بشأن المعلوماتية (CALAI)، مجلس أوروبا (CE)، الاتحاد الاقتصادي لبلدان البحيرات الكبرى (CEPGL)، المرصد الأوروبي للمواد السمعية البصرية، المفوضية الأوروبية (EC)، الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة (EFTA)، اتحاد مجالس البحث العلمي العربية (FASRC)، الأمانة العامة لجماعة دول الأنديز، مؤتمر لاهاي بشأن القانون الدولي الخاص (HCCH)، المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (INTERPOL)، المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص (UNIDROIT)، المجلس الدولي لزيت الزيتون (IOOC)، المكتب الدولي للكروم والنبيذ (IWO)، المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO)، المنظمة الدولية لطاقة الاندماج المعنية بالمفاعل التجريبي الحراري النووي الدولي (ITER Organization)، النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية (SELA)، جمعية أمريكا اللاتينية للتكامل (LAIA)، جامعة الدول العربية (LAS)، الشبكة الإعلامية التقنية لأمريكا اللاتينية (RITLA)، المركز الإقليمي لتطوير الكتب في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي (CERLALC)، الأمانة العامة الأيبيرية الأمريكية (SEGIB)، المنظمة الدولية للفرنكوفونية (OIF)، منظمة الدول الأمريكية (OAS)، منظمة دول شرقي الكاريبي (OECS)، منظمة التعاون الإسلامي (OIC)، مركز الجنوب، رابطة أفريقيا الجنوبية للتنمية (SADC)، الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا (WAEMU)، منظمة التجارة العالمية (WTO) (45)؛

"5" جميع المنظمات غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب لدى الويبو والاتحادات التي تديرها الويبو. وترد قائمة بتلك المنظمات في المرفق.

الوثائق

5. تنقسم الوثائق التحضيرية المعدة لدورات الهيئات العشرين إلى 21 مجموعة: تخص 20 مجموعة من تلك المجموعات الهيئات العشرين وتحتوي المجموعة الحادية والعشرون على وثائق تهم أكثر من هيئة واحدة من الهيئات العشرين. وتحمل هذه المجموعة الأخيرة الرمز "A/54". وتشير الرموز المستخدمة في المجموعات العشرين الأخرى إلى اسم الهيئة، وتشير الأرقام إلى عدد الدورة. وهي كالتالي:

لأغراض الجمعية العامة للويبو	"WO/GA/46"
لأغراض مؤتمر الويبو	"WO/CF/35"
لأغراض لجنة الويبو للتنسيق	"WO/CC/70"
لأغراض جمعية اتحاد باريس	"P/A/49"
لأغراض اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس	"P/EC/54"
لأغراض جمعية اتحاد برن	"B/A/43"
لأغراض اللجنة التنفيذية لاتحاد برن	"B/EC/60"
لأغراض جمعية اتحاد مدريد (العلامات)	"MM/A/48"
لأغراض جمعية اتحاد لاهاي	"H/A/34"
لأغراض جمعية اتحاد نيس	"N/A/34"
لأغراض جمعية اتحاد لشبونة	"LI/A/31"
لأغراض جمعية اتحاد لوكارنو	"LO/A/34"
لأغراض جمعية اتحاد التصنيف الدولي للبراءات	"IPC/A/35"
لأغراض جمعية (اتحاد) معاهدة التعاون بشأن البراءات	"PCT/A/46"
لأغراض جمعية اتحاد بودابست	"BP/A/31"
لأغراض جمعية اتحاد فيينا	"VA/A/27"
لأغراض جمعية معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف	"WCT/A/14"
لأغراض جمعية معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي	"WPPT/A/14"
لأغراض جمعية معاهدة قانون البراءات	"PLT/A/13"
لأغراض جمعية معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات	"STLT/A/7"

النظام الداخلي

6. تتألف القواعد التي تنظم إجراءات جمعيات وسائر هيئات الدول الأعضاء في الويبو والاتحادات التي تديرها الويبو من أحكام معاهدات إنشاء الويبو والاتحادات، و"النظام الداخلي العام للويبو" (المنشور 399 Rev.3)، وبالنسبة لمعظم الهيئات، تتألف من مجموعة منفصلة من القواعد يطلق عليها "النظام الداخلي الخاص" (الوثيقة AB/XXIV/INF/2). وتتاح المعاهدات والمنشور والوثيقة المذكورة بناء على الطلب.

[يلي ذلك المرفق]

INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ADMITTED AS OBSERVERS TO THE MEETINGS OF THE ASSEMBLIES

ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES
ADMISES EN QUALITÉ D'OBSERVATEURS
AUX RÉUNIONS DES ASSEMBLÉES

1.	Action Aid	-----
2.	Actors, Interpreting Artists Committee (CSAI)	Comité "acteurs, interprètes" (CSAI)
3.	African Agricultural Technology Foundation (AATF)	-----
4.	African Intellectual Property Association (AIPA)	-----
5.	Afro-Asian Book Council (AABC)	-----
6.	Alfa-Redi	Alfa-Redi
7.	American Federation of Musicians of the United States and Canada (AFM)	Fédération américaine des musiciens des États-Unis d'Amérique et du Canada (AFM)
8.	AmSong	AmSong
9.	Arab Federation for the Protection of Intellectual Property Rights (AFPIPR)	Fédération arabe pour la protection des droits de propriété intellectuelle (AFPIPR)
10.	Arab Society for Intellectual Property (ASIP)	Société arabe pour la propriété intellectuelle (ASIP)
11.	ASEAN Intellectual Property Association (ASEAN IPA)	Association de l'ANASE pour la propriété intellectuelle (ASEAN IPA)
12.	Asia & Pacific Internet Association (APIA)	-----
13.	Asian Patent Attorneys Association (APAA)	Association asiatique d'experts juridiques en brevets (APAA)
14.	Asia-Pacific Broadcasting Union (ABU)	Union de radiodiffusion Asie-Pacifique (URAP)
15.	-----	Association des praticiens du droit des marques et des modèles (APRAM)
16.	-----	Association européenne des éditeurs de journaux (ENPA)
17.	-----	Association européenne pour la protection des œuvres et services cryptés (AEPOC)

18.	Association for the International Collective Management of Audiovisual Works (AGICOA)	Association de gestion internationale collective des oeuvres audiovisuelles (AGICOA)
19.	Association for the Protection of Industrial Property in the Arab World (APPIMAF)	Association pour la protection de la propriété industrielle dans le monde arabe (APPIMAF)
20.	Association of Commercial Television in Europe (ACT)	Association des télévisions commerciales européennes (ACT)
21.	Association of European Performers' Organizations (AEPO-ARTIS)	Association des organisations européennes d'artistes interprètes (AEPO)
22.	Association of European Radios (AER)	Association européenne des radios (AER)
23.	Association IQSensato (IQSensato)	-----
24.	-----	Association pour la promotion de la propriété intellectuelle en Afrique (APPIA)
25.	Benelux Association of Trademark and Design Agents (BMM)	Association Benelux des conseils en marques et modèles (BMM)
26.	Biotechnology Industry Organization (BIO)	Organisation des industries de biotechnologie (BIO)
27.	Business Software Alliance (BSA)	-----
28.	Cambia	-----
29.	Caribbean Broadcasting Union (CBU)	Union des radiodiffusions des Caraïbes (CBU)
30.	Center for International Environmental Law (CIEL)	Centre pour le droit international de l'environnement (CIEL)
31.	Central and Eastern European Copyright Alliance (CEECA)	-----
32.	Centre for Innovation Law and Policy (the Centre)	-----
33.	Centre for International Intellectual Property Studies (CEIPI)	Centre d'études internationales de la propriété intellectuelle (CEIPI)
34.	Chartered Society of Designers (CSD)	-----
35.	Civil Society Coalition (CSC)	-----
36.	Coalition for Intellectual Property Rights (CIPR)	-----

37.	Committee of National Institutes of Patent Agents (CNIPA)	Comité des instituts nationaux d'agents de brevets (CNIPA)
38.	Communia, International Association (Communia)	Communia, association internationale (Association Communia)
39.	Computer and Communication Industry Association (CCIA)	Association de l'industrie de l'informatique et de la communication (CCIA)
40.	Computer Law Association (CLA)	Association du droit de l'informatique (CLA)
41.	Computer Professionals for Social Responsibility (CPSR)	-----
42.	-----	Confédération européenne des producteurs de spiritueux (CEPS)
43.	-----	Conseil francophone de la chanson (CFC)
44.	Consumers International (CI)	-----
45.	Co-ordinating Council of Audiovisual Archives Associations (CCAAA)	Conseil de coordination des associations d'archives audiovisuelles (CCAAA)
46.	Coordination of European Independent Producers (CEPI)	Coordination européenne des producteurs indépendants (CEPI)
47.	Coordination of European Picture Agencies-News and Stock (CEPIC)	-----
48.	Council on Health Research for Development (COHRED)	-----
49.	Creative Commons Corporation	-----
50.	CropLife International	-----
51.	DIGITALEUROPE	-----
52.	Digital Media Association (DiMA)	-----
53.	Digital Video Broadcasting (DVB)	-----
54.	Drugs for Neglected Diseases <i>initiative</i> (DNDi)	-----
55.	Education International (EI)	Internationale de l'éducation (IE)
56.	Electronic Information for Libraries (eIFL.net)	-----
57.	<i>Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales</i> (EGEDA)	-----
58.	European Alliance of Press Agencies (EAPA)	Alliance européenne des agences de presse (EAPA)

59.	European Association of Communications Agencies (EACA)	-----
60.	European Brands Association (AIM)	Association des industries de marque (AIM)
61.	European Broadcasting Union (EBU)	Union européenne de radio-télévision (UER)
62.	European Bureau of Library, Information and Documentation Associations (EBLIDA)	-----
63.	European Cable Communications Association (ECCA)	-----
64.	European Chemical Industry Council (CEFIC)	Conseil européen de l'industrie chimique (CEFIC)
65.	European Committee for Interoperable Systems (ECIS)	-----
66.	European Communities Trade Mark Association (ECTA)	Association communautaire du droit des marques (ECTA)
67.	European Composer and Songwriter Alliance (ECSA)	-----
68.	European Computer Manufacturers Association (ECMA)	Association européenne de constructeurs de calculateurs électroniques (ECMA)
69.	European Consumers' Organization (BEUC)	Bureau européen des Unions de consommateurs (BEUC)
70.	European Council of American Chambers of Commerce (ECACC)	Conseil européen des chambres de commerce américaines (ECACC)
71.	European Crop Protection Association (ECPA)	Association européenne pour la protection des cultures (ECPA)
72.	European Digital Media Association (EDiMA)	Association européenne des médias numériques (EDiMA)
73.	European Digital Rights (EDRI)	-----
74.	European Federation of Agents of Industry in Industrial Property (FEMIPI)	Fédération européenne des mandataires de l'industrie en propriété industrielle (FEMIPI)
75.	European Federation of Pharmaceutical Industries' Associations (EFPIA)	Fédération européenne des associations de l'industrie pharmaceutique (EFPIA)
76.	European Film Companies Alliance (EFCA)	-----
77.	European Generic Medicines Association (EGA)	Association européenne des médicaments génériques (EGA)

78.	European Industrial Research Management Association (EIRMA)	Association européenne pour l'administration de la recherche industrielle (EIRMA)
79.	European Information and Communications Technology Industry Association (EICTA)	Association européenne des industries de l'informatique et des télécommunications (AEIIT)
80.	European Law Students' Association (ELSA International)	Association européenne des étudiants en droit (ELSA international)
81.	European Network for Copyright in Support of Education and Science (ENCES)	-----
82.	European Publishers Council (EPC)	Conseil des éditeurs européens (EPC)
83.	European Sound Directors' Association (ESDA)	Association européenne des directeurs du son (ESDA)
84.	European Tape Industry Council (ETIC)	Conseil européen de l'industrie de la bande magnétique (ETIC)
85.	European Visual Artists (EVA)	-----
86.	European Writers' Congress (EWC)	Congrès des écrivains européens (EWC)
87.	Exchange and Cooperation Centre for Latin America (ECCLA)	Centre d'échange et de coopération pour l'Amérique latine (CECAL)
88.	Federation of European Audiovisual Directors (FERA)	Fédération européenne des réalisateurs de l'audiovisuel (FERA)
89.	Federation of Scriptwriters in Europe (FSE)	Fédération des scénaristes d'Europe (FSE)
90.	-----	Femmes chefs d'entreprises mondiales (FCEM)
91.	Foundation for a Free Information Infrastructure (FFII e.V.)	Association pour une infrastructure de l'information libre (FFII e.V.)
92.	Free Software Foundation Europe (FSF Europe)	-----
93.	Friends World Committee for Consultation (FWCC)	Comité consultatif mondial de la Société des Amis (CCMA)
94.	Global Anti-Counterfeiting Group (GACG)	-----
95.	Hipatia Cultural Association (Hipatia)	-----
96.	Ibero-American Television Organization (OTI)	Organisation de la télévision ibéroaméricaine (OTI)
97.	Ibero-Latin-American Federation of Performers (FILAIE)	Fédération ibéro-latino-américaine des artistes interprètes ou exécutants (FILAIE)

98.	Independent Film and Television Alliance (I.F.T.A.)	-----
99.	Independent Film Producers International Association (IFPIA)	Fédération internationale des producteurs de films indépendants (FIPFI)
100.	Independent Music Companies Association (IMPALA)	-----
101.	Indigenous ICT Task Force (IITF)	-----
102.	-----	Ingénieurs du Monde (IdM)
103.	-----	Institut de droit communautaire (IDC)
104.	Institute for African Development (INADEV)	-----
105.	Institute of Professional Representatives Before the European Patent Office (EPI)	Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (EPI)
106.	<i>Instituto de Derecho de Autor</i> (Instituto Autor)	-----
107.	Interactive Software Federation of Europe (ISFE)	-----
108.	Inter-American Association of Industrial Property (ASIPI)	Association interaméricaine de la propriété industrielle (ASIPI)
109.	Interamerican Copyright Institute (IIDA)	Institut interaméricain de droit d'auteur (IIDA)
110.	International Advertising Association (IAA)	-----
111.	International Affiliation of Writers' Guilds (IAWG)	-----
112.	International Air Transport Association (IATA)	Association du transport aérien international (IATA)
113.	International Alliance of Orchestra Associations (IAOA)	-----
114.	International Anticounterfeiting Coalition, Inc. (IACC)	-----
115.	International Association for Mass Communication Research (IAMCR)	Association internationale des études et recherches sur l'information (IAMCR)
116.	International Association for the Advancement of Teaching and Research in Intellectual Property (ATRIP)	Association internationale pour la promotion de l'enseignement et de la recherche en propriété intellectuelle (ATRIP)
117.	International Association for the Protection of Intellectual Property (AIPPI)	Association internationale pour la protection de la propriété intellectuelle (AIPPI)

118.	International Association of Art (IAA)	Association internationale des arts plastiques (AIAP)
119.	International Association of Authors of Comics and Cartoons (AIAC)	Association internationale des auteurs de comics et de cartoons (AIAC)
120.	International Association of Broadcasting (IAB)	Association internationale de radiodiffusion (AIR)
121.	International Association of Conference Interpreters (AIIC)	Association internationale des interprètes de conférence (AIIC)
122.	International Association of Entertainment Lawyers (IAEL)	Association internationale des avocats du monde et des industries du spectacle (IAEL)
123.	International Association of IT Lawyers (IAITL)	-----
124.	International Association of Lawyers (UIA)	Union internationale des avocats (UIA)
125.	International Ayurveda Foundation (IAF)	-----
126.	International Bar Association (IBA)	Association internationale du barreau (IBA)
127.	International Bureau of Societies Administering the Rights of Mechanical Recording and Reproduction (BIEM)	Bureau international des sociétés gérant les droits d'enregistrement et de reproduction mécanique (BIEM)
128.	International Center for Trade and Sustainable Development (ICTSD)	Centre international pour le commerce et le développement durable (ICTSD)
129.	International Chamber of Commerce (ICC)	Chambre de commerce internationale (CCI)
130.	International Commission of Jurists (ICJ)	Commission internationale de juristes (CIJ)
131.	International Committee for the Indians of the Americas (Incomindios)	-----
132.	International Communications Round Table (ICRT)	-----
133.	International Confederation of Music Publishers (ICMP)	Confédération internationale des éditeurs de musique (CIEM)
134.	International Confederation of Professional and Intellectual Workers (CITI)	Confédération internationale des travailleurs intellectuels (CITI)
135.	International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC)	Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs (CISAC)
136.	International Copyright Society (INTERGU)	Société internationale pour le droit d'auteur (INTERGU)

137.	International Council of Scientific Unions (ICSU)	Conseil international des unions scientifiques (CIUS)
138.	International Council of Graphic Design Associations (ICOGRADA)	Conseil international des associations de design graphique (ICOGRADA)
139.	International Council of Museums (ICOM)	Conseil international des musées (ICOM)
140.	International Council of Societies of Industrial Design (ICSID)	Conseil international des sociétés de design industriel (ICSID)
141.	International Council on Archives (ICA)	Conseil international des archives (CIA)
142.	International Dance Council (IDC)	Conseil international de la danse (CID)
143.	International DOI Foundation (IDF)	-----
144.	International Environmental Law Research Center (IELRC)	Centre de recherche en droit international de l'environnement (IELRC)
145.	International Federation of Actors (FIA)	Fédération internationale des acteurs (FIA)
146.	International Federation of Associations of Film Distributors (FIAD)	Fédération internationale des associations de distributeurs de films (FIAD)
147.	International Federation of Commercial Arbitration Institutions (IFCAI)	Fédération internationale des institutions d'arbitrage commercial (IFCAI)
148.	International Federation of Computer Law Associations (IFCLA)	Fédération internationale des associations du droit de l'informatique (IFCLA)
149.	International Federation of Film Producers Associations (FIAPF)	Fédération internationale des associations de producteurs de films (FIAPF)
150.	International Federation of Intellectual Property Attorneys (FICPI)	Fédération internationale des conseils en propriété intellectuelle (FICPI)
151.	International Federation of Interior Architects/Interior Designers (IFI)	Fédération internationale des architectes d'intérieur (IFI)
152.	International Federation of Inventors' Associations (IFIA)	Fédération internationale des associations des inventeurs (IFIA)
153.	International Federation of Journalists (IFJ)	Fédération internationale des journalistes (FIJ)
154.	International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA)	Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (FIAB)
155.	International Federation of Musicians (FIM)	Fédération internationale des musiciens (FIM)
156.	International Federation of Pharmaceutical Manufacturers Associations (IFPMA)	Fédération internationale de l'industrie du médicament (FIIM)

157.	International Federation of Press Clipping and Media Monitor Bureaus (FIBEP)	Fédération internationale des bureaux d'extraits de presse (FIBEP)
158.	International Federation of Reproduction Rights Organizations (IFRRO)	-----
159.	International Federation of the Periodical Press (FIPP)	Fédération internationale de la presse périodique (FIPP)
160.	International Federation of the Phonographic Industry (IFPI)	Fédération internationale de l'industrie phonographique (IFPI)
161.	International Federation of Translators (FIT)	Fédération internationale des traducteurs (FIT)
162.	International Federation of Wines and Spirits (FIVS)	Fédération internationale des vins et spiritueux (FIVS)
163.	International Franchise Association (IFA)	-----
164.	International Group of Scientific, Technical and Medical Publishers (STM)	Groupe international des éditeurs scientifiques, techniques et médicaux (STM)
165.	International Hotel and Restaurant Association (IHRA)	Association internationale de l'hôtellerie et restauration (IHRA)
166.	International Human Rights & Anti-Corruption Society (IHRAS)	-----
167.	International Institute for Intellectual Property Management (I ³ PM)	-----
168.	International Institute of Communications (IIC)	Institut international des communications (IIC)
169.	International Intellectual Property Alliance (IIPA)	-----
170.	International Intellectual Property Institute (IIPI)	Institut international de la propriété intellectuelle (IIPI)
171.	International Law Association (ILA)	Association du droit international (ILA)
172.	International League of Competition Law (LIDC)	Ligue internationale du droit de la concurrence (LIDC)
173.	International Literary and Artistic Association (ALAI)	Association littéraire et artistique internationale (ALAI)
174.	International Music Managers Forum (IMMF)	-----
175.	International Network for Standardization of Higher Education Degrees (INSHED)	-----

176.	International Organization for Standardization (ISO)	Organisation internationale de normalisation (ISO)
177.	International Organization of Hotel and Restaurant Associations (HoReCa)	Fédération internationale des organisations d'hôteliers, restaurateurs et cafetiers (HoReCa)
178.	International Organization of Journalists (IOJ)	Organisation internationale des journalistes (IOJ)
179.	International Organization of Performing Artists (GIART)	Groupe international des artistes interprètes ou exécutants (GIART)
180.	International Poetry for Peace Association (IPPA)	-----
181.	International Policy Network (IPN)	
182.	International Publishers Association (IPA)	Union internationale des éditeurs (UIE)
183.	International Society for the Development of Intellectual Property (ADALPI)	Association internationale pour le développement de la propriété intellectuelle (ADALPI)
184.	International Trademark Association (INTA)	-----
185.	International Trade Union Confederation (ITUC)	Confédération syndicale internationale (CSI)
186.	International Union of Architects (UIA)	Union internationale des architectes (UIA)
187.	International Union of Cinemas (UNIC)	Union internationale des cinémas (UNIC)
188.	International Video Federation (IVF)	Fédération internationale de la vidéo (IVF)
189.	International Wine Law Association (AIDV)	Association internationale des juristes pour le droit de la vigne et du vin (AIDV)
190.	International Writers Guild (IWG)	Syndicat international des auteurs (IWG)
191.	Internet Society (ISOC)	-----
192.	IP Justice	-----
193.	Knowledge Ecology International, Inc. (KEI)	-----
194.	Latin American Association of Pharmaceutical Industries (ALIFAR)	Association latino-américaine des industries pharmaceutiques (ALIFAR)
195.	Latin American Federation of Music Publishers (FLADEM)	-----
196.	Latin American Institute for Advanced Technology, Computer Science and Law (ILATID)	Institut latino-américain de haute technologie, d'informatique et de droit (ILATID)

197.	<i>Latín Artis</i>	-----
198.	Law Association for Asia and the Pacific (LAWASIA)	Association juridique de l'Asie et du Pacifique (LAWASIA)
199.	Licensing Executives Society (International) (LES)	-----
200.	MARQUES – The Association of European Trademark Owners	MARQUE – l'Association des propriétaires européens de marques
201.	Max-Planck Institute for Intellectual Property, Competition and Tax Law (MPI)	-----
202.	Medicines Patent Pool	-----
203.	-----	Médecins Sans Frontières (MSF)
204.	Motion Picture Association (MPA)	-----
205.	Nordic Actors' Council (NSR)	-----
206.	North American Broadcasters Association (NABA)	-----
207.	<i>Organización de Asociaciones y Empresas de Telecomunicaciones para América Latina (TEPAL)</i>	-----
208.	<i>Organización Iberoamericana de Derechos de Autor-Latinautor, Inc.</i>	-----
209.	Organization for an International Geographical Indications Network (ORIGIN)	Organisation pour un réseau international des indications géographiques (ORIGIN)
210.	Patent Documentation Group (PDG)	Groupe de documentation sur les brevets (PDG)
211.	Pearle Performing Arts Employers Associations League Europe	-----
212.	Picture Licensing Universal System (PLUS Coalition)	-----
213.	Public Interest Intellectual Property Advisors (PIIPA)	-----
214.	Rights & Democracy	Droits et démocratie
215.	Royal Institute of International Affairs (Chatham House)	-----

216.	Scandinavian Patent Attorney Society (PS)	-----
217.	Software & Information Industry Association (SIIA)	-----
218.	Southern and Eastern Africa Copyright Network (SEACONET)	-----
219.	Special Libraries Association (SLA)	-----
220.	3D→Trade – Human Rights – Equitable Economy (3D)	-----
221.	The Chartered Institute of Arbitrators (CIArb)	-----
222.	The Confederation of European Business (BusinessEurope)	La Confédération des entreprises européennes (BusinessEurope)
223.	The European Commercial Patent Services Group (PatCom)	Association européenne de fournisseurs commerciaux d'information en matière de brevets (PatCom)
224.	The Institute of Trade Mark Attorneys (ITMA)	Institut des agents de marques (ITMA)
225.	The Royal Society for Encouragement of Arts, Manufacturers and Commerce (RSA)	-----
226.	The Scholarly Publishing and Academic Resources Coalition (SPARC)	-----
227.	The World Conservation Union (IUCN)	Union mondiale pour la nature (UICN)
228.	Third World Network Berhad (TWN)	-----
229.	Union for the Public Domain (UPD)	-----
230.	Union Network International - Media and Entertainment (UNI-MEI)	<i>Union Network International</i> - Internationale des médias et du spectacle (UNI-MEI)
231.	Union of African Journalists (UAJ)	Union des journalistes africains (UJA)
232.	Union of European Practitioners in Industrial Property (UNION)	Union des praticiens européens en propriété industrielle (UPEPI)
233.	Union of National Radio and Television Organizations of Africa (URTNA)	Union des radiodiffusions et télévisions nationales d'Afrique (URTNA)
234.	World Association for Small and Medium Enterprises (WASME)	Association mondiale des petites et moyennes entreprises (WASME)
235.	World Association of Newspapers (WAN)	Association mondiale des journaux (AMJ)
236.	World Blind Union (WBU)	Union mondiale des aveugles (UMA)

237.	World Federation for Culture Collections (WFCC)	-----
238.	World Federation of Advertisers (WFA)	Fédération mondiale des annonceurs (FMA)
239.	World Federation of Engineering Organizations (WFEO)	Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs (FMOI)
240.	World Self Medication Industry (WSMI)	Industrie mondiale de l'automédication responsable (WSMI)
241.	World Union of Professions (WUP)	Union mondiale des professions libérales (UMPL)
242.	World Women Inventors and Entrepreneurs Association (WWIEA)	-----

NATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ADMITTED AS OBSERVERS TO THE MEETINGS OF THE ASSEMBLIES

ORGANISATIONS NATIONALES NON GOUVERNEMENTALES
ADMISES EN QUALITÉ D'OBSERVATEURS
AUX RÉUNIONS DES ASSEMBLÉES

- | | | |
|-----|---|---|
| 1. | All-China Patent Agents Association (ACPAA) | ----- |
| 2. | Alliance Towards Harnessing Global Opportunities Corporation (ATHGO) | ----- |
| 3. | American Association for the Advancement of Science (AAAS) | Association américaine pour le progrès de la science (AAAS) |
| 4. | American BioIndustry Alliance (ABIA) | ----- |
| 5. | American Intellectual Property Law Association (AIPLA) | Association américaine du droit de la propriété intellectuelle (AIPLA) |
| 6. | Ankara University Research Center on Intellectual and Industrial Property Rights (FISAUM) | Centre de recherches sur les droits de propriété intellectuelle et industrielle de l'Université d'Ankara (FISAUM) |
| 7. | <i>Asociación Argentina de Intérpretes (AADI)</i> | ----- |
| 8. | Association for the Promotion of Scientific Innovation (APSI) | Association pour la promotion de l'innovation scientifique (APSI) |
| 9. | ----- | <i>Association marocaine des conseils en propriété industrielle (AMACPI)</i> |
| 10. | <i>Asociación Mexicana para la Protección de la Propiedad Intelectual (AMPPI)</i> | Association mexicaine pour la protection de la propriété intellectuelle (AMPPI) |
| 11. | <i>Asociación Nacional de Denominaciones de Origen (ANDO)</i> | ----- |
| 12. | <i>Asociación Nacional de Intérpretes (ANDI)</i> | Association nationale des artistes interprètes (ANDI) |
| 13. | ----- | Association Bouregreg (BOUREGREG) |
| 14. | ----- | Association brésilienne des émetteurs de radio et de télévision (ABERT) |
| 15. | ----- | Association romande de propriété intellectuelle (AROPI) |
| 16. | Brands Foundation | ----- |
| 17. | Brazilian Center for International Relations (CEBRI) | ----- |

18.	British Copyright Council (BCC)	Conseil britannique du droit d'auteur
19.	<i>Cámara Industrial de Laboratorios Farmacéuticos Argentinos (CILFA)</i>	-----
20.	Center for Information Society and Intellectual Property (CISIP/CIOS)	-----
21.	Centre for Internet Society (CIS)	-----
22.	Center for Performers' Rights Administration (CPRA) of GEIDANKYO	Centre d'administration des droits des artistes interprètes ou exécutants (CPRA du GEIDANKYO)
23.	Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation (CCI RF)	-----
24.	Chamber of Commerce of the United States of America (CCUSA)	Chambre de commerce des États-Unis d'Amérique (CCUSA)
25.	Chamber of Patent Attorneys (PAK)	Chambre fédérale des conseils en brevets (PAK)
26.	Chartered Institute of Patent Attorneys (CIPA)	-----
27.	<i>Coalición por el Acceso Legal a la Cultura A.C. (CALC)</i>	-----
28.	Confederation of Indian Industry (CII)	-----
29.	-----	<i>Conseil national pour la promotion de la musique traditionnelle du Congo (CNPMTTC)</i>
30.	Copyright Research and Information Center (CRIC)	Centre de recherche et d'information sur le droit d'auteur (CRIC)
31.	<i>Corporación Latinoamericana de Investigación de la Propiedad Intelectual para el Desarrollo (Corporación Innovarte);</i>	-----
32.	Creators' Rights Alliance (CRA)	Alliance pour les droits des créateurs (ADC)
33.	Electronic Frontier Foundation (EFF)	-----
34.	Emirates Intellectual Property Association (EIPA)	-----
35.	European College of Parma Foundation (The Foundation)	-----
36.	Exit Centre – Information Technology Business Support Centre (EXIT Centre – IT BSC)	-----

37.	Federation of Indian Chamber of Commerce and Industry (FICCI)	-----
38.	<i>Fundação Getulio Vargas (FGV)</i>	-----
39.	<i>Fundación para la Difusión del Conocimiento y el Desarrollo Sustentable Vía Libre (Fundación Vía Libre)</i>	-----
40.	Generic Pharmaceutical Association (GPhA)	-----
41.	German Association for the Protection of Industrial Property (GRUR)	Association allemande pour la protection de la propriété industrielle (GRUR)
42.	German Library Association (<i>Deutscher Bibliothekverband e.V. – dbv</i>)	Association des bibliothèques allemandes (<i>Deutscher Bibliothekverband e.V. – dbv</i>)
43.	Health and Environment Program (HEP)	-----
44.	Healthcheck	-----
45.	Innovation Business Club (Intelcom)	-----
46.	-----	Institut de recherche en propriété intellectuelle (IRPI)
47.	Institute for Intellectual Property and Social Justice (IIPSJ)	-----
48.	Institute for Policy Innovation (IPI)	-----
49.	International Trade Law Institute (IDCID)	Institut du droit du commerce international et du développement (IDCID)
50.	Intellectual Property Left (IPLeft)	-----
51.	Intellectual Property Institute of Canada (IPIC)	Institut de la propriété intellectuelle du Canada (IPIC)
52.	Iranian Intellectual Property Law Association (IRIPLA)	Association iranienne du droit de la propriété intellectuelle (IRIPLA)
53.	Japan Institute of Invention and Innovation (JIII)	Institut japonais de l'invention et de l'innovation (JIII)
54.	Japan Patent Attorneys Association (JPAA)	-----
55.	Korean Invention Promotion Association (KIPA)	-----
56.	Korean Progressive Network (Jinbonet)	-----
57.	Korean Women Inventors Association (KWIA)	-----

58.	Library Copyright Alliance (LCA)	-----
59.	Mexican National Association of Pharmaceutical Manufacturers (ANAFAM)	-----
60.	National Intellectual Property Organization (NIPO)	-----
61.	Open Knowledge Foundation (OKF)	-----
62.	Picture Archive Council of America (PACA)	-----
63.	Polish Chamber of Patent Attorneys	Chambre polonaise des conseils en brevets
64.	Public Knowledge, Inc.	-----
65.	Queen Mary Intellectual Property Research Institute (QMIPRI)	-----
66.	-----	<i>Société civile pour l'administration des droits des artistes et musiciens interprètes (ADAMI) Société civile pour l'administration des droits des artistes et musiciens interprètes (ADAMI)</i>
67.	<i>Sociedade Portuguesa de Autores (SPA)</i>	Société portugaise d'auteurs (SPA)
68.	Society of American Archivists (SAA)	-----
69.	South African Institute of Intellectual Property Law (SAIIPL)	Institut sud-africain du droit de la propriété intellectuelle (SAIIPL)
70.	Syrian Intellectual Property Association (SIPA)	-----
71.	The Federalist Society for Law and Public Policy Studies (The Federalist Society)	-----
72.	The International Intellectual Property Society (IIPS)	-----
73.	The Italian Library Association (AIB)	Association italienne pour les bibliothèques (AIB)
74.	The Korean Patent Attorneys Association (KPAA)	Association coréenne des conseils en brevets (KPAA)
75.	United States Telecommunications Associations (USTA)	-----

[End of Annex and of document/
Fin de l'annexe et du document]